

AECOM 85, rue Sainte-Catherine Ouest 514 287-8600 Téléc. Montréal (Québec) Canada H2X 3P4

514 287-8500 Tél.

www.aecom.com

Le 23 avril 2021

Monsieur Kelvyn Tremblay Chargé de projets Services Environnementaux Compagnie Pétrolière Impériale Ltée 505, boulevard Quarry Park Calgary (Alberta) T2C 5N1

Objet : Niveau et qualité de l'eau dans le roc

2805, rue de Lyon à Longueuil (Québec)

N/Réf.: 60652623

Monsieur Tremblay,

Ici-bas sont présentés le niveau et la qualité de l'eau dans le roc pour le 2805, rue de Lyon à Longueuil (Québec).

Veuillez noter que pour établir ces derniers, un (1) puits d'observation (PO1-2021) en chlorure de polyvinyle de 43 mm de diamètre a été installé sur le site à l'étude le 23 mars dernier.

La localisation du puits d'observation est montrée à la figure 1 à l'annexe A.

Un rapport de forage est disponible à l'annexe B.

NIVEAU DE L'EAU DANS LE ROC

Le niveau piézométrique dans le roc a été mesuré à l'aide d'une sonde interface le 15 avril 2021. Selon cette mesure, ce niveau se situerait à 1,98 m sous la surface du terrain naturel.

Aucune vapeur d'hydrocarbures ou phase flottante de produit pétrolier n'a été détectée.

Puits d'observation	Date (aaaa-mm-jj)	Vapeur d'hydrocarbures (ppm)	Profondeur du niveau piézométrique dans le roc (m)*	Épaisseur de la phase flottante de produit pétrolier (m)
PO1-2021	2021-04-15	0	1,98	ND

: Par rapport à la surface du terrain naturel

ND: Non détectée



QUALITÉ DE L'EAU DANS LE ROC

L'échantillon a été puisé suivant la purge à faible débit et à faible rabattement du puits d'observation.

Pour l'analyse des BTEX (benzène, toluène, éthylbenzène et xylènes) et des HP (hydrocarbures pétroliers) C10-C50, des produits préservatifs ont préalablement été ajoutés aux contenants.

L'échantillon a été mis dans des bouteilles de verre scellées hermétiquement et rangé dans une glacière où il a été préservé au frais (à environ 4 °C) et à l'abri de la lumière.

Il a été acheminé dans les meilleurs délais chez Bureau Veritas Inc. à Saint-Laurent (Québec).

Un programme d'assurance qualité et de contrôle de qualité (AQ/CQ) des résultats analytiques a été mis en œuvre.

Le programme AQ/CQ comporte l'analyse d'un (1) duplicata de terrain (DUP1).

Un (1) blanc de terrain et un (1) blanc de transport ont également été analysés.

Sur la base du récepteur potentiel identifié (réseau d'égout municipal), les résultats d'analyses de l'échantillon ont été comparés aux critères de résurgence dans l'eau de surface (RES) du Guide d'intervention du ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques (MELCC).

Les seuils d'alerte 70 % des critères de RES du Guide d'intervention du MELCC ont également été utilisés.

La figure 1 à l'annexe A illustre les résultats d'analyses.

Le certificat d'analyses est joint à l'annexe C.

Essais	Unités		Critères du d'intervention du MELCC	PO1-2021	DUP1	BLANC DE TERRAIN	BLANC DE TRANSPORT
		RES	Seuils d'alerte 70 %	2021-04-15			
BTEX							
Benzène	μg/L	950	665	0.26	0.26	< 0.20	<0.20
Toluène	μg/L	200	140	3.2	3.0	<1.0	<1.0
Éthylbenzène	μg/L	160	112	0.70	0.63	<0.10	<0.10
Xylènes	μg/L	370	259	2.4	2.3	< 0.40	<0.40
HP C10-C50	μg/L	2 800	1 960	190	220	-	-

: Concentrations supérieures aux critères de RES du Guide d'intervention du MELCC

: Concentrations supérieures aux seuils d'alerte 70 % des critères de RES du Guide d'intervention du MELCC

DUP : Duplicata de terrain - : Non analysés

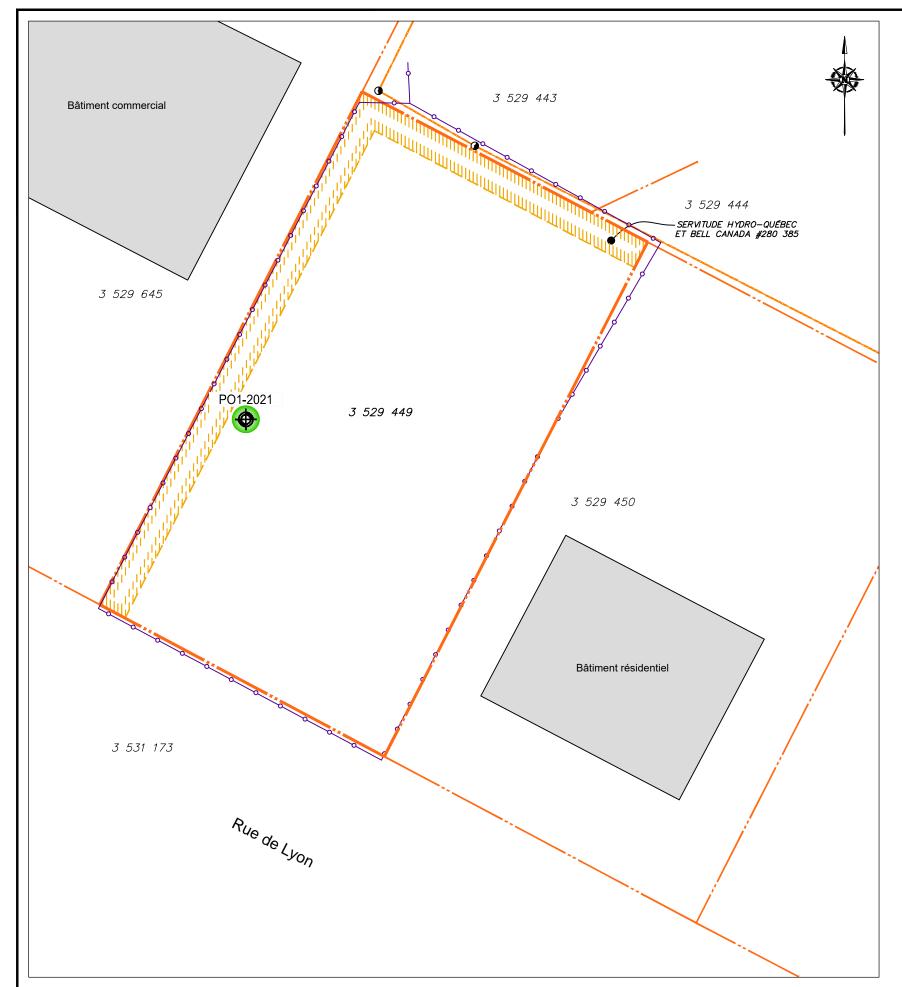


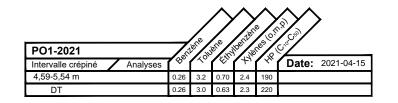
En espérant le tout conforme, veuillez agréer, Monsieur, l'expression de nos meilleurs sentiments.

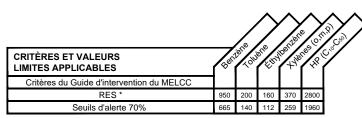
AECOM Consultants Inc.

Annie Huot, M. Sc. Env. Chargée de projets Claude Robitaille, ing., M. Ing. Hydrogéologie

Annexe A Figure 1







^{* :} RES - Critères de résurgence dans l'eau de surface

RÉSULTATS ANALYTIQUES

Localisation où l'eau souterraine est conforme aux critères et/ou normes applicables selon les résultats analytiques de la campagne la plus récente, et ce, pour tous les paramètres analysés



Localisation où l'eau souterraine est non conforme aux critères et/ou normes applicables selon les résultats analytiques de la campagne la plus récente, et ce, pour au moins un paramètre analysé

1500 Résultat analytique dépassant les critères et/ou normes applicables

- Non applicable ou non analysé

NOTES

Tous les résultats sont exprimés en µg/L.

La date d'échantillonnage est exprimée en aaaa-mm-jj.

Les critères applicables pour la qualité de l'eau sont indiqués au bas des boîtes de résultats.

L'intervalle crépiné est exprimé en mètres sous la surface du terrain et correspond à la profondeur de la crépine.

L'échantillon identifié DT est un duplicata de terrain de l'échantillon-parent présenté au-dessus.

L'absence de pastille de couleur indique qu'aucune analyse n'a été réalisée pour les paramètres présentés sur cette figure.

LÉGENDE

_____ L

Limite cadastrale - Lot 3 529 449 du

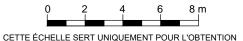
cadastre du Québec

Clôture existante

Ligne électrique aérienne

Limite de la servitude

Puits d'observation (AECOM, 2021)



2805, rue de Lyon à Longueuil (Québec)

DE DIMENSION APPROXIMATIVE POUR INFORMATION

Ce dessin a été préparé pour l'usage du client d'AECOM et ne peut être utilisé ou reproduit par des tiers, à moins qu'une entente ait été convenue par AECOM et son client, tel qu'exigé par la loi ou pour révision par les Ministères du Québec. AECOM n'accepte aucune responsabilité et refuse toute partie qui modifie ce dessin sans l'autorisation écrite expresse d'AECOM.

par les Ministères du Québec. AECOM n'accepte aucune responsabilité et refuse toute partie qui modifie ce dessin sans l'autorisation écrite expresse d'AECOM.

DESSINS DE RÉFÉRENCE

NOM DU CLIENT:

LOCALISATION DU PROJET:

Compagnie Pétrolière Impériale Ltée

No. DATE DESCRIPTION

RÉVISIONS

Niveau et
Localisation du
d'analyses de I

Niveau et qualité de l'eau dans le roc Localisation du puits d'observation et résultats d'analyses de l'échantillon (BTEX et HP C_{10} - C_{50})

DESSINÉ PAR: F. Moisan ÉCHELLE: 1:200 FIGURE No. 1
RÉV. DATE DESCRIPTION PAR VÉR. VÉRIFIÉ PAR: A. Huot DATE: Avril 2021 No. RÉV.: 0

Annexe B Rapport de forage

Nom du consultant : RAPPORT DE FORAGE **AECOM** PO1-2021 Sondage N°: Dossier no: 60652623 Niveau et qualité de l'eau dans le roc Nom du projet : Coordonnées géodésiques 307512.6 MTM Québec (NAD-1983) 5041738.6 Nom du requérant : Compagnie Pétrolière Impériale Ltée **Z** : Site numéro: 88005664. Localisation civile : 2805, rue de Lyon à Longueuil (Québec) Plan de localisation no : FIGURE 1 Entrepreneur en forage : Fora-Sol Inc. Tarière Date du début du sondage : 2021-03-23 Type de forage: Inclinaison: 90 Azimut: Diamètre du forage : 203 mm Diamètre du carottier : 50 mm 5.64 Profondeur du sondage (m) : Irene Camacho Rea, tech. Vérifié par : Préparé par : Annie Huot, M. Sc. Env TYPE D'ÉCHANTILLON TERMINOLOGIE INDICE DE QUALITÉ DU ROC COMPACITÉ INDICE "N" NIVEAU D'EAU Cuillère fendue Échantillon par forage au diamant %RQD QUALIFICATIF Très lâche 0-4 "traces" "un peu" 1-10% 10-20% 20-35% <25 25-50 Très pauvre Lâche 4-10 Manuel Pauvre Compact 10-30 Date: Date: 2021-04-15 adjectif (...eux) 50-75 75-90 TA Tarière Passable 30-50 Dense Tube d'échantillonnage Tube à paroi mince Bon Prof. : (m) Prof.: 1.98 (m) Très dense 90-100 Excellent
CLASSIFICATION (SYSTÈME UNIFIÉ) RÉSISTANCE AU CISAILLEMENT (Cu) **ÉTAT DE L'ÉCHANTILLON SYMBOLES** CONSISTANCE N: Indice de pénétration standard R: Refus (N > 100) R.Q.D: Indice de qualité du roc (Rock Quality Designation) %R.Q.D = \(\sumeq \text{Carottes} > 4 \text{ po. (10 cm)} \) longueur forée Argile Silt Très molle Molle <12 kPa 12-25 kPa 25-50 kPa 50-100 kPa < 0,002 mm 0,002 à 0,075 mm Remanié Intact (tube à paroi mince) 0,075 à 4,75 mm 4,75 à 75 mm 75 à 300 mm > 300mm Sable Ferme Raide Perdu Gravier Très raide Dure 100-200 kPa >200 kPa Cailloux Forage au diamant Blocs **ÉCHANTILLONS GRAPHIQUE ESSAIS STRATIGRAPHIE** Ξ ▲: N (pen. standard) **NIVEAUX D'EAU** AG : analyse granulométrique NIVEAU (m)/ PROFONDEUR : analyse chimique RÉCUPÉRATION PROFONDEUR ∆ : Nc (pen. dynamique
 → : Cu (laboratoire) WI : limite liquide Nc ou RQD PROF - pi SYMBOLES SOUS - ÉCH COUPS/15cm Wp : limite plastique : Cur (laboratoire) : Cu (chantier) : teneur en eau : cisaillement non drainé : cisaillement remanié DESCRIPTION TYPE NO ÉTAT **FRAGMENTATION** × : Cu (chantier) + : Cur (chantier) DU SOL ET DU ROC (mm) W_P w : préconsolidation : coeff. de consolidation P'c Сс ź 20 40 60 80 0.83 Dup : éch. duplicata prélevé Surface du site. 0.00 Remblai: Sable, brun, humide. Sable de silice grade 0 ຳດຳ 2021 2 2020.sty Remarque(s): 00 Q Date de production 2021-04-16

AECOM

					A		.0	// VI		5	Sondage N° :		PO1-2021		
\prod			STRATIGRAPHIE		ÉC	HAN	TILL	ONS	S			GRAPHIQUE		ESSAIS	
PROFONDEUR (m)	PROF - pi	NIVEAU (m)/ PROFONDEUR	DESCRIPTION DU SOL ET DU ROC	SYMBOLES	TYPE	SOUS - ÉCH.	ÉTAT	RÉCUPÉRATION	N, Nc ou RQD	COUPS/15cn FRAGMENTATI (mm)		A: N (pen. standard) ∆: N (pen. dynamiqu ⊕: Cu (laboratoire) ∀: Cur (laboratoire) ∀: Cur (chantier) +: Cur (chantier) ### ### 20 40 60 80	NIVEAUX	AG : analyse granulométr AC : analyse chimique WI : limite liquide Wp : limite plastique w : teneur en eau Cu : cisaillement non drai Cur : cisaillement remanié P'c : préconsolidatio Cc : coeff. de consolidati k : perméabilité Dup : éch. duplicata prélev	
3	10-													Bentonite	
4	15—	-4.39 4.39	Roc.												
5	_	-5.64 5.64	Fin du forage.											Sable de silice grade 0	
6	20 —														
7	_														

Annexe C Certificat d'analyses



Attention: Annie Huot

AECOM Consultants Inc. 85 Rue Ste-Catherine Ouest Montréal, QC Canada H2X 3P4 No. d'engagement: AECOM PO 8166

No. de site: N/A

Adresse du site: 2805, RUE DE LYON, LONGUEUIL (QUÉBEC)

No.de projet: 60652623

Votre # Bordereau: 225232-01-01

Date du rapport: 2021/04/21

Rapport: R2649935 Version: 1 - Finale

CERTIFICAT D'ANALYSES

DE DOSSIER LAB BV: C115636 Reçu: 2021/04/15, 09:00

Matrice: Eau souterraine Nombre d'échantillons reçus: 2

Analyses	Quant	tité Méthode de laboratoire	Méthode d'analyse
Benzène, toluène, éthylbenzène, xylène	2	STL SOP-00145	MA.400-COV 2.0 R4 m
Hydrocarbures pétroliers (C10-C50)	2	STL SOP-00173	MA.400-HYD. 1.1 R3 m

Matrice: Eau

Nombre d'échantillons reçus: 2

Analyses	Quantité Méthode de laboratoire	Méthode d'analyse				
Benzène, toluène, éthylbenzène, xylène	2 STL SOP-00145	MA.400-COV 2.0 R4 m				

Remarques:

Bureau Veritas est certifié ISO/IEC 17025 pour certains paramètres précis des portées d'accréditation. Sauf indication contraire, les méthodes d'analyses utilisées par Bureau Veritas s'inspirent des méthodes de référence d'organismes provinciaux, fédéraux et américains, tels que le CCME, le MELCC l'EPA et l'APHA.

Toutes les analyses présentées ont été réalisées conformément aux procédures et aux pratiques relatives à la méthodologie, à l'assurance qualité et au contrôle de la qualité généralement appliqués par les employés de Bureau Veritas (sauf s'il en a été convenu autrement par écrit entre le client et Bureau Veritas). Toutes les données de laboratoire rencontrent les contrôles statistiques et respectent tous les critères de CQ et les critères de performance des méthodes, sauf s'il en a été signalé autrement. Tous les blancs de méthode sont rapportés, toutefois, les données des échantillons correspondants ne sont pas corrigées pour la valeur du blanc, sauf indication contraire. Le cas échéant, sauf indication contraire, l'incertitude de mesure n'a pas été prise en considération lors de la déclaration de la conformité à la norme de référence. Le délai de conservation a été respecté pour tous les échantillons, sauf si spécifié.

Les responsabilités de Bureau Veritas sont restreintes au coût réel de l'analyse, sauf s'il en a été convenu autrement par écrit. Il n'existe aucune autre garantie, explicite ou implicite. Le client a fait appel à Bureau Veritas pour l'analyse de ses échantillons conformément aux méthodes de référence mentionnées dans ce rapport. L'interprétation et l'utilisation des résultats sont sous l'entière responsabilité du client et ne font pas partie des services offerts par Bureau Veritas, sauf si convenu autrement par écrit. Bureau Veritas ne peut pas garantir l'exactitude des résultats qui dépendent des renseignements fournis par le client ou son représentant.

Les résultats des échantillons solides, sauf les biotes, sont rapportés en fonction de la masse sèche, sauf indication contraire. Les analyses organiques ne sont pas corrigées en fonction de la récupération, sauf pour les méthodes de dilution isotopique.

Les résultats s'appliquent seulement aux échantillons analysés. Si l'échantillonnage n'est pas effectué par Bureau Veritas, les résultats se rapportent aux échantillons fournis pour analyse.

Le présent rapport ne doit pas être reproduit, sinon dans son intégralité, sans le consentement écrit du laboratoire.

Lorsque la méthode de référence comprend un suffixe « m », cela signifie que la méthode d'analyse du laboratoire contient des modifications validées et appliquées afin d'améliorer la performance de la méthode de référence.



Attention: Annie Huot

AECOM Consultants Inc. 85 Rue Ste-Catherine Ouest Montréal, QC Canada H2X 3P4 No. d'engagement: AECOM PO 8166

No. de site: N/A

Adresse du site: 2805, RUE DE LYON, LONGUEUIL (QUÉBEC)

No.de projet: 60652623

Votre # Bordereau: 225232-01-01

Date du rapport: 2021/04/21

Rapport: R2649935 Version: 1 - Finale

CERTIFICAT D'ANALYSES

DE DOSSIER LAB BV: C115636

Reçu: 2021/04/15, 09:00

* Les données brutes sont utilisées pour le calcul du RPD (% d'écart relatif). L'arrondissement des résultats finaux peut expliquer la variation apparente.

Note: Les paramètres inclus dans le présent certificat sont accrédités par le MELCC, à moins d'indication contraire.

clé de cryptage

Argyro Frangoulis

Chef d'équipe de l'expérience

client

Veuillez adresser toute question concernant ce certificat d'analyse à votre chargé(e) de projets

Argyro Frangoulis, Chef d'équipe de l'expérience client Courriel: Argyro.FRANGOULIS@bureauveritas.com

Téléphone (514)448-9001 Ext:7066229

Lab BV a mis en place des procédures qui protègent contre l'utilisation non autorisée de la signature électronique et emploie les «signataires» requis, conformément à l'ISO/CEI 17025. Veuillez vous référer à la page des signatures de validation pour obtenir les détails des validations pour chaque division.



No. d'engagement: AECOM PO 8166

No. de site: N/A

Adresse du site: 2805, RUE DE LYON, LONGUEUIL (QUÉBEC)

No.de projet: 60652623

HYDROCARBURES PAR GCFID (EAU SOUTERRAINE)

ID Lab BV		IZ7053	IZ7054		
Data diághantillannaga		2021/04/15	2021/04/15		
Date d'échantillonnage		07:40	07:40		
# Bordereau		225232-01-01	225232-01-01		
	Unités	PO1-2021	DUP1	LDR	Lot CQ
HYDROCARBURES PÉTROLIERS					
Hydrocarbures pétroliers (C10-C50)	ug/L	190	220	100	2178335
Récupération des Surrogates					
d'Extraction (%)					
1-Chlorooctadécane	%	80	78		2178335
LDR = Limite de détection rapportée	•	•			
Lot CQ = Lot contrôle qualité					



No. d'engagement: AECOM PO 8166

No. de site: N/A

Adresse du site: 2805, RUE DE LYON, LONGUEUIL (QUÉBEC)

No.de projet: 60652623

BTEX PAR GC/MS (EAU SOUTERRAINE)

and the second s	_			_	_	_
ID Lab BV		IZ7053	IZ7053	IZ7054		
Date d'échantillonnage		2021/04/15	2021/04/15	2021/04/15		
Date d echantinonnage		07:40	07:40	07:40		
# Bordereau		225232-01-01	225232-01-01	225232-01-01		
			PO1-2021			
	Unités	PO1-2021	Dup. de	DUP1	LDR	Lot CQ
			Lab.			
VOLATILS						
Benzène	ug/L	0.26	0.24	0.26	0.20	2178875
Toluène	ug/L	3.2	3.2	3.0	1.0	2178875
Éthylbenzène	ug/L	0.70	0.66	0.63	0.10	2178875
Xylènes (o,m,p) †	ug/L	2.4	2.3	2.3	0.40	2178875
Récupération des Surrogates						
d'Instrumentation (%)						
4-Bromofluorobenzène	%	94	93	94		2178875
D4-1,2-Dichloroéthane	%	92	103	105		2178875
D8-Toluène	%	102	100	98		2178875

LDR = Limite de détection rapportée

Lot CQ = Lot contrôle qualité

Duplicata de laboratoire

† Accréditation non existante pour ce paramètre



No. d'engagement: AECOM PO 8166

No. de site: N/A

Adresse du site: 2805, RUE DE LYON, LONGUEUIL (QUÉBEC)

No.de projet: 60652623

BTEX PAR GC/MS (EAU)

ID Lab BV		IZ7055	IZ7056		
Date d'échantillonnage		2021/04/15 07:50	2021/04/15 07:50		
# Bordereau		225232-01-01	225232-01-01		
	Unités	BLANC DE TERRAIN LOT2021/03/20	BLANC DE TRANSPORT LOT2021/03/20	LDR	Lot CQ
VOLATILS					
Benzène	ug/L	<0.20	<0.20	0.20	2178875
Toluène	ug/L	<1.0	<1.0	1.0	2178875
Éthylbenzène	ug/L	<0.10	<0.10	0.10	2178875
Xylènes (o,m,p) †	ug/L	<0.40	<0.40	0.40	2178875
Récupération des Surrogates d'Instrumentation (%)					
4-Bromofluorobenzène	%	95	94		2178875
D4-1,2-Dichloroéthane	%	105	105		2178875
D8-Toluène	%	99	104		2178875

LDR = Limite de détection rapportée

Lot CQ = Lot contrôle qualité

† Accréditation non existante pour ce paramètre



Date du rapport: 2021/04/21

Identification client:

AECOM Consultants Inc.

No. d'engagement: AECOM PO 8166

No. de site: N/A

2805, RUE DE LYON, LONGUEUIL (QUÉBEC) Adresse du site:

No.de projet: 60652623

RÉSUMÉ D'ANALYSE

ID Lab BV: IZ7053 Identification client:

Matrice:

PO1-2021

Échantillonné: 2021/04/15 Désaisis: 2021/04/05

> 2021/04/15 Reçu:

Description d'analyse	Instrument	AQ/CQ	Extrait	Date Analysé	Analyste
Benzène, toluène, éthylbenzène, xylène	GC/MS	2178875	N/A	2021/04/21	Danna Schwartz
Hydrocarbures pétroliers (C10-C50)	GC/FID	2178335	2021/04/17	2021/04/19	Melanie Dallain

ID Lab BV: IZ7053 Duplicata

Eau souterraine

Eau souterraine

Eau souterraine

Échantillonné: 2021/04/15 PO1-2021 Désaisis:

2021/04/05 2021/04/15 Reçu:

Description d'analyse AQ/CQ Instrument **Extrait** Date Analysé **Analyste** Benzène, toluène, éthylbenzène, xylène GC/MS 2178875 N/A 2021/04/21 Danna Schwartz

ID Lab BV: IZ7054

Matrice:

Matrice:

Échantillonné: 2021/04/15 Identification client: DUP1 Désaisis: 2021/04/05

Reçu: 2021/04/15

Description d'analyse Instrument AQ/CQ **Extrait** Date Analysé Analyste Benzène, toluène, éthylbenzène, xylène GC/MS 2178875 N/A 2021/04/21 Danna Schwartz 2021/04/19 Hydrocarbures pétroliers (C10-C50) GC/FID 2178335 2021/04/17 Melanie Dallain

ID Lab BV: IZ7055

Identification client: BLANC DE TERRAIN LOT2021/03/20

Matrice: Eau

2021/04/05 Désaisis: Reçu: 2021/04/15

2021/04/15

Description d'analyse Instrument AQ/CQ Extrait Date Analysé Analyste Benzène, toluène, éthylbenzène, xylène GC/MS 2178875 N/A 2021/04/21 Danna Schwartz

ID Lab BV: IZ7056

Identification client: BLANC DE TRANSPORT LOT2021/03/20

Matrice: Eau Échantillonné: 2021/04/15 Désaisis: 2021/04/05

Échantillonné:

Reçu: 2021/04/15

Description d'analyse Instrument AQ/CQ **Extrait** Date Analysé Analyste

Benzène, toluène, éthylbenzène, xylène GC/MS 2178875 N/A 2021/04/21 Danna Schwartz



No. d'engagement: AECOM PO 8166

No. de site: N/A

Adresse du site: 2805, RUE DE LYON, LONGUEUIL (QUÉBEC)

No.de projet: 60652623

REMARQUES GÉNÉRALES

Chaque température est la moyenne de trois mesures prises dans la glacière lors de la réception.

Glacière 1 8.3°C

Les résultats ne se rapportent qu'aux échantillons soumis pour analyse

Page 7 de 9 2021/04/21 12:56



Dossier Lab BV: C115636 Date du rapport: 2021/04/21

AECOM Consultants Inc.

No. d'engagement: AECOM PO 8166

No. de site: N/A

Adresse du site: 2805, RUE DE LYON, LONGUEUIL (QUÉBEC)

No.de projet: 60652623

RAPPORT ASSURANCE QUALITÉ

Lot								
AQ/CQ	Init	Type CQ	Groupe	Date Analysé	Valeur	Réc	Unités	Limites CQ
2178335	MDD	Blanc de méthode	1-Chlorooctadécane	2021/04/19		72	%	50 - 130
			Hydrocarbures pétroliers (C10-C50)	2021/04/19	<100		ug/L	
2178875	DS9	Blanc de méthode	4-Bromofluorobenzène	2021/04/21		94	%	70 - 130
			D4-1,2-Dichloroéthane	2021/04/21		101	%	70 - 130
			D8-Toluène	2021/04/21		101	%	70 - 130
			Benzène	2021/04/21	<0.20		ug/L	
			Toluène	2021/04/21	<1.0		ug/L	
			Éthylbenzène	2021/04/21	<0.10		ug/L	
			Xylènes (o,m,p)	2021/04/21	<0.40		ug/L	
2178875	DS9	RPD [IZ7053-01]	Benzène	2021/04/21	5.6		%	40
			Toluène	2021/04/21	0.091		%	40
			Éthylbenzène	2021/04/21	5.1		%	40
			Xylènes (o,m,p)	2021/04/21	3.3		%	40
2178335	MDD	Échantillon fortifié [IZ7053-02]	1-Chlorooctadécane	2021/04/19		74	%	50 - 130
			Hydrocarbures pétroliers (C10-C50)	2021/04/19		92	%	50 - 130
2178875	DS9	Échantillon fortifié [IZ7054-01]	4-Bromofluorobenzène	2021/04/21		95	%	70 - 130
			D4-1,2-Dichloroéthane	2021/04/21		105	%	70 - 130
			D8-Toluène	2021/04/21		104	%	70 - 130
			Benzène	2021/04/21		107	%	60 - 130
			Toluène	2021/04/21		114	%	60 - 130
			Éthylbenzène	2021/04/21		98	%	60 - 130
			Xylènes (o,m,p)	2021/04/21		95	%	60 - 130
2178335	MDD	ÉCL	1-Chlorooctadécane	2021/04/19		73	%	50 - 130
			Hydrocarbures pétroliers (C10-C50)	2021/04/19		91	%	60 - 130
2178875	DS9	ÉCL	4-Bromofluorobenzène	2021/04/21		95	%	70 - 130
			D4-1,2-Dichloroéthane	2021/04/21		103	%	70 - 130
			D8-Toluène	2021/04/21		101	%	70 - 130
			Benzène	2021/04/21		105	%	60 - 130
			Toluène	2021/04/21		106	%	60 - 130
			Éthylbenzène	2021/04/21		96	%	60 - 130
			Xylènes (o,m,p)	2021/04/21		93	%	60 - 130

Duplicata: Deux parties aliquotes distinctes obtenues à partir d'un même échantillon et soumises en même temps au même processus analytique du prétraitement au dosage. Les duplicatas servent à vérifier la variance de la mesure.

Échantillon fortifié: Échantillon auquel a été ajouté une quantité connue d'un ou de plusieurs composés chimiques d'intérêt. Sert à évaluer les interférences dues à la matrice.

ÉCL: Un blanc, d'une matrice exempte de contaminants, auquel a été ajouté une quantité connue d'analyte provenant généralement d'une deuxième source. Utilisé pour évaluer la précision de la méthode.

Blanc de méthode: Une partie aliquote de matrice pure soumise au même processus analytique que les échantillons, du prétraitement au dosage. Sert à évaluer toutes contaminations du laboratoire.

Surrogate: Composé se comportant de façon similaire aux composés analysés et ajouté à l'échantillon avant l'analyse. Sert à évaluer la qualité de l'extraction.

Réc = Récupération



No. d'engagement: AECOM PO 8166

No. de site: N/A

Adresse du site: 2805, RUE DE LYON, LONGUEUIL (QUÉBEC)

No.de projet: 60652623

PAGE DES SIGNATURES DE VALIDATION

Les résultats analytiques ainsi que les données de contrôle-qualité contenus dans ce rapport furent vérifiés et validés par les personnes suivantes:



Corina Tue, B.Sc. Chimiste, Montréal



Ngoc-Thuy Do, B.Sc., Chimiste, Montréal, Analyste 2

Lab BV a mis en place des procédures qui protègent contre l'utilisation non autorisée de la signature électronique et emploie les «signataires» requis, conformément à l'ISO/CEI 17025. Veuillez vous référer à la page des signatures de validation pour obtenir les détails des validations pour chaque division.



889, Montée de Liesse Saint-Laurent, Quebec H4T 1P5 www.bvlabs.com Téléphone: (514) 448-9001 Téléc.: (514) 448-9199

Ligne sans frais: (877) 462-9926

EXXONMOBIL/IMPERIAL OIL - LAB BV CHAÎNE DE RESPONSABILITÉ ANALYSES DEMANDÉES

Page 1 of 1

Bordereau # 225232-01-01



INFORMATION FACTURATION			INF	ORMATION RAPP	PORT																						
Entreprise:Imperial Oil Ltd - AECOM Consultants	Inc.	Entrepr	ise:AE	COM Co	onsultants Inc.																						THE PARTY OF THE P
Attention de: Accounts Payable		Attentio Annie H																								1-	
Adresse:		Adress		FO T DE - O	10 No.				7			1											. 1		Į.	-	
85 Rue Ste-Catherine Ouest Montréal QC H2X 3P4		85 Rue Montréa		ACACACIA DESCRIPTION					e.																		
Courriel: canssc.e-billing@aecom.com		Courrie	d;	annie	annie.huot@aecom.com;dan.anthony@aecom.co																						
Téléphone: 514287 8500 Echantillonneur (lettre moulée): Levre (amain Reu		No PRO		(514)) 788-8791 60652623				ylbenzèn	ers (C10-C50)														ļ			
THE CONTRACTOR OF THE CONTRACTOR	M	ATRICE			ÉCHANTILL	ONNÉ	- 65 III	8	e, et	petroli								1							l)		
IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON	EAU DE	SURFACE	AUTRE	CONTENANTS	DATE (AAAAMM/JJ)	HEURE (24 HR)	FILTRÉ AU SITE 8 PRÉSERVÉ	FILTRATION AU LAB	Benzène, toluèr	Hydrocarbures																	*
1 701-2021	\times			6	2021/04/15	07:40			X	X	1					0											
2 DUP 1	\times		0	6	2021/04/5				\times	\times																	
3 Blanc de terrain	\times			3	2021/04/5	07:50)		X	1																	
4 Blanc de transport	\times			3	2021/04/15	07:50			\times																		
5					- Careroa	adettas.																					
6					n=00.855	1 1776																					
7					b																						
8					T , V															01							
9					70% is all a										,",												
10					_ I ILI_IIW						11.017.7																
LOCALISATION DU SITE ESSO: 2805, rue de Lyon, Longueuil (Québec)						RÈGLEMEN	NT APP	LICAB	BLE / LIM	ITES DI	EDÉTEC	TION:	IN	STRUC	TIONS	SPÉCIA	LES:				1	CONTÉ UTILISÉ NON SO	S ET DUMIS	Régulier Rapide		(5 jours) (3 jours)	SE P
No DU PROJET ESSO (si applicable): N/A	DE SERVI	CE:				DDELCC (P			CN	IM2008-	47											ndiquer oour eau			1	(2 jours) (1 jour) (même jour)	
AECOM PO 8166-	NO ENGAGEMENT LAB BV OU NO DE DEMANDE DE SERVICE: AECOM PO 8166-						CIFIER		_	-		-										NA	+	-	D	ate Requis	
QUI NON ID GLAÇIÈRE						OUI	NON	ID GLA	ÇIÈRE:	7							OUIN	ON ID G	LAÇIÈR				-			nto i toquio	
SCELLÉ PRESENT SCELLÉ INTACT PRÉSENCE DE GLACE TEMP °C	7	9	9	S	SCELLÉ PRESENT SCELLÉ INTACT PRÉSENCE DE GLACI			TEMP °C	2		2	3	S	CELLÉ P CELLÉ IN RÉSENC	TACT			TEI	MP C	1	2		3		# DOSS	U LABORA SIER LAB E	
* DESSAISIS PAR:				DAT		HEURE	(24	HR)	REÇU	PAR:								D	ATE:				(24 HR)	0115636		,36	
1. 200 I	ren Ca	imach	0/4	20	21/04/5	08:	10h	, 1	.Sa	nd	1 C	001		S	20	del	pol	20	21/0	4/15	(39%	30			NTILLON	
2.								2																122	ETÉ PAR	t VÉRI	IFIÉ PAR:
3.		40.20.20.00					alaenos a							and the second	_			!	12				11=	AM		UN	1A
SAUF ACCORD CONTRAIRE PASSE PAR ÉCRIT, LES S	ERVICES CO	MPRIS DA	NS CET	TE CHAÎN SENTENT	NE DE RESPONSABIL	ITES SONT	SOUMIS	ONDITION	ONDITIO	NS GÉN	ERALES S	TANDARD	DE LAB 8	V. PAR I	LA SIGN	ATURE D	E CETTE	CHAINE	DE RESPO	ONSABILITI	ES, VOUS	CONFIR	MEZ QUE	VOUS AV	EZ PRIS C	ONNAISSA	NCE DES

Liste de révision de qualité des données Projets de Pétrolière Impériale

Consultant : AECOM Consultan	ts Inc.	=	Date d'	échantillo	nnage :	2021-04	-15						
Site: 2805, rue de Lyon	à Longueuil (Québec)	_	Laborat	toire :		Bureau \	Veritas Inc.						
Numéro de projet du consultant	: 60652623		C115636										
		_											
Est-ce que tous les échantillons	de contrôle-qualité rencontre	ent les crit	ères d'ac	ceptabili	,	-	•						
		Oui	Non	SO	(Commenta	aires						
Récupération de l'étalon instrun Récupération de l'étalon d'extra		√ √											
Concentration du blanc de méth		√ √											
Différentiel du pourcentage rela		√ √											
Récupération de l'échantillon fo Récupération de l'échantillon de		√ √											
Est-ce que tous les échantillons de contrôle-qualité sont à l'intérieur des limites d'alerte (Oui, non, sans objet) ?													
		Oui	Non	SO	(Commenta	aires						
Concentration des blancs de ter Concentration des blancs de tra		√ √											
Différentiel du pourcentage rela	•	√ √											
Est-ce qu'un certificat d'analyse (CA) a été émis (Oui/Non) ?													
Est-ce que le laboratoire garant le CA (Oui/Non) ?	it que tous les tests étaient er	n contrôle	statistiqu	ue dans			 Dui						
Est-ce que le laboratoire garant	it que tous les tests étaient ar	nalysés s	elon les p	rocédure	s d'opératior		<u>vui</u>						
standard du CA (Oui/Non) ? Est-ce que tous les échantillons	ont átá analysás à l'intáriour	dos dóla	ie proceri	to (Oui/N	on) 2) <u>ui</u> :						
Tous les échantillons volatils on	•		=		=		Dui Dui						
Les bordereaux de transmissior	·				,)ui						
Est-ce que la température des é	échantillons était acceptable à	à leur arriv	/ée au lal	boratoire	(Oui/Non) ?	0)ui						
Est-ce qu'un avis de limitation d	le qualité des données a été e	émis (Oui	/Non) ?		Non								
zot eo qu'un avio ao ilimitation a	Date de délivrance :	ormo (our		Date de	e réponse :								
				•	·								
Est-ce que les données sont co	nsidérées comme fiables (Ou	ıi/Non) ?			Oui								
Si « non », décrire et justifier :	·	•											
, ,													
Données révisées par				es révisée	es par	Anni.	Allel -						
(caractères d'imprimerie) :	Annie Huot	-	(signature):										
Date :	2021-04-21	-											